Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Лингвистический факультет
Кафедра индоевропейских языков

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры
Протокол от «28» апреля 2023 г., №10

Зав. кафедрой Харитонова Е.Ю.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине Лингвостилистические аспекты художественных текстов

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Профиль: Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков (английский язык + китайский или испанский языки)

Мытищи
2023

Содержание

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы…….. 3

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания…….. 3

3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы……. 6

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций…… 26

5. ПРИЛОЖЕНИЕ 29

1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
ДПК-2 Способен применять знания о тенденциях в развитии иностранных языков в современном обществе.	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
ДПК-3 Способен использовать интеракциональные и контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ДПК-2	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	**Знать:** культурологические аспекты общения и особенности консультирования в сфере организации международных мероприятий разного статуса **Уметь:** применять на практике консультационные навыки в области лингвокультурных отношений	конспект тест	41–60 баллов
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	**Знать:** культурологические аспекты общения и особенности	конспект тест доклад/ презентация	61–100 баллов

			консультирования в сфере организации международных мероприятий разного статуса **Уметь:** применять на практике консультационные навыки в области лингвокультурных отношений **Владеть:** дискурсивными стратегиями в различных ситуациях общения в условиях межличностного и межкультурного информационного обмена		
ДПК-3	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	**Знать:** языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемых языков, языковые и страноведческие реалии; **Уметь:** определять основные особенности	конспект тест	41–60 баллов

			межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и выбирать адекватные вербальные и невербальные коммуникативные стратегии для их предотвращения / разрешения;		
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	**Знать:** языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемых языков, языковые и страноведческие реалии; **Уметь:** определять основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникатив	конспект тест доклад/ презентация	61–100 баллов

			ных конфликтов и выбирать адекватные вербальные и невербальные коммуникативные стратегии для их предотвращения / разрешения; **Владеть:** системой представлений о национально-культурной специфике стран изучаемых языков		

3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Текущий контроль

ДПК-2. Способен применять знания о тенденциях в развитии иностранных языков в современном обществе.

Знать: *культурологические аспекты общения и особенности консультирования в сфере организации международных мероприятий разного статуса*
Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции на пороговом и продвинутом уровнях:

Тестовое задание 1

1. Расположите элемента сюжеты в правильной последовательности:
   А) развитие действия
   Б) экспозиция
   В) развязка действия

Г) кульминация
Д) завязка

2. Гуманизм зарождается:
А) в Италии
Б) в Англии
В) во Франции

3. Древнейшим литературным эпическим жанром является:
А) драма
Б) эпическая песня
В) сонет

4. К изобразительным средствам языка относят:
А) эпос, драма, лирика
Б) сравнения, метонимии, гиперболы
В) сонет, элегию, пастораль

5. Сюжетная песня драматического содержания с хоровым припевом:
А) сказка
Б) поэма
В) баллада

6. По жанровой принадлежности «Сон в летнюю ночь» У. Шекспира — ...
А) комедия
Б) трагедия
В) роман в стихах

7. Дж. Чосер – представитель …в Англии
А) возрождения
Б) реализма
В) модернизма

8. Повторение одинаковых или однородных согласных в стихотворении, придающее ему особую звуковую выразительность (в стихосложении):
А) ассонанс
Б) рифма
В) аллитерация

Перечень тем для конспектирования

Тема 1. Введение в лингвостилистику и литературоведческую стилистику.

- Задачи курса. Дискурсивная структура и языковая организация художественного текста.
- Дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте.
- Номинативное и коммуникативное содержание высказывания.
- Вариативность речевого истолкования действительности.
- Жанровые и ситуативные нормы речи как основа коммуникативного подтекста.
- Коммуникативное содержание художественного текста.
- Авторское миросозерцание.
- Литературные направления (методы, стили).
- Литературные рода.
- Изобразительно-выразительные средства языка.
- Композиция литературного произведения. Уровни организации формы и содержания текста.

Тема 2. Литература периода раннего средневековья.

- Ранее средневековье и англо-саксонская литература V-VI вв. «Беовульф» — образец средневекового героического эпоса.
- Композиционные особенности эпической поэмы «Беовульф».
- Беовульф — воплощение нравственного идеала героической личности раннего средневековья.
- Языковые особенности поэмы.
- Аллитерационный стих как основа древнеанглийского поэтического творчества.
- Лирическая англо-саксонская поэзия.

Тема 3. Литература в средние века.

- Особенности развития англо-саксонской литературы в период XI— XIII вв. Влияние трехъязычия на развитии литературы.
- Рыцарская поэзия как пример куртуазного стиля.
- Рыцарский роман – первое проявление романтизма в литературе.
- Элементы аллегории в цикле рыцарских романов о короле Артуре.
- Особенности жанра фабльо. «Видение о Петре-Пахаре» У. Ленгленда.
- Проблема жанра видения и аллегорический смысл произведения.

Перечень тем для докладов-презентаций

1. Ричард III: история и художественный образ.
2. Лирика Шекспира.
3. Образ шута в «Короле Лире».
4. Категория времени в пьесах Шекспира.
5. *Человек*: идеал и действительность в произведениях Шекспира.
6. Шекспир в творчестве Б. Пастернака.

7. Английский памфлет эпохи Просвещения.
8. Проблема государства в романе Д. Свифта «Путешествия Гулливера».

Уметь: *применять на практике консультационные навыки в области лингвокультурных отношений.*
Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции на пороговом и продвинутом уровнях:

Тестовое задание 2

1. Куртуазная поэзия зародилась в:
   А) средневековой Италии
   Б) средневековой Франции
   В) средневековой Германии

2. Вид художественной образности, когда реальное явление заменяет абстрактное понятие:
   А) сравнение
   Б) маньеризм
   В) аллегория

3. К кому адресовано письмо Томаса Мора в начале книге «Утопия»?
   А) к другу
   Б) к брату
   В) к матери

4. В каком веке происходит действие в книге Шекспира «Король лир»?
   А) 11век
   Б) 12век
   В) об этом в книге не говорится

5. Произведения Д. Свифта «Поведение союзников» и «Письма суконщика» написаны в этом жанре.
   А) эссе
   Б) очерка
   В) памфлета

6. Этот роман Д.Дефо называют апофеозом человеческого труда и разума:
   А) Дневник чумного года
   Б) Робинзон Крузо
   В) Всеобщая история пиратства

7. Расцвет какой литературной формы произошел в период зрелого Просвещения?

А) повесть
Б) новелла
В) романа

8. «Памела или вознагражденная добродетель» С. Ричардсона – это…:

А) роман большой дороги
Б) уголовный роман
В) эпистолярный роман

Перечень тем для конспектирования

Тема 4. Литература XIV века.

Джеффри Чосер – отец английского языка: родоначальник нового литературного языка и создатель стихосложения, легшего в основу дальнейшего развития английской поэзии; «Птичий парламент», «Книга герцогини», «Легенда о славных женщинах» и другие произведения Чосера – сюжетные особенности и тематика произведений. «Кентерберийские рассказы» и их лингвистические особенности, мастерство создания характеров. Творчество Д. Чосера как переходное явление от литературы средних веков к эпохе Возрождения. Д. Чосер – основоположник реализма в английской литературе.

Тема 5. Литература XIV-XV вв.

Английская и шотландская народная поэзия. Баллады и песни XIV-XV вв. – приемы построения, ритмические особенности и стилистические признаки. Образ народного героя и способы его реализации в балладах о Робине Гуде. Зарождение и развитие драмы как народного искусства. Понятие о мираклях. Развитие светской драмы. Элементы бытового реализма в интерлюдиях и моралите. Ренессанс в широком и узком смысле. Гуманизм – философская основа Ренессанса. Поэты-гуманисты, предшественники Шекспира в поэзии: Т. Уайетт, граф Серрей и др. – идейное содержание и художественные формы произведений. Томас Мор – политический деятель и писатель. «Утопия» – основа развития утопического романа в литературе нового времени. Народность английской драмы эпохи Возрождения. Драматурги дошекспировского периода: «университетские умы».

Перечень тем для докладов-презентаций

1. Образ Ловеласа в романе С. Ричардсона «Кларисса».
2. Отражение философии пантеизма в кладбищенской поэзии.
3. У. Блейк – художник.
4. Концепция воображения в творчестве С. Кольриджа.

5. Проблема автора и героя в поэме Байрона «Паломничество Чайльд Гарольда».
6. Образ Наполеона в творчестве Байрона.
7. Романтический дух свободы в поэме Шелли «Освобожденный Прометей».
8. Голубые (идеальные) герои Вальтера Скотта.
9. «Ярмарка тщеславия» – роман без героя?
10. Женские образы в романе Ш. Бронте «Джен Эйр».
11. Проблема науки в романе Р.Л. Стивенсона «Странная история доктора Джекила и мистера Хайда».
12. Образ реки в романе Д. Элиот «Мельница на Флоссе».
13. Категория зла в романе О. Уайльда «Портрет Дориана Грея».
14. Историческая тема в мелодраме Б.Шоу «Ученик дьявола».
15. Политические экстраваганцы Б. Шоу.
16. Шекспировская тема в творчестве Шоу (на материале «Смуглой дамы сонетов» и других произведений).
17. Поэзия имажинизма Т. Элиота/Р. Олдингтона.
18. Творческая манера Г. Грина (на материале прочитанных романов).
19. Проблема нравственного выбора в романе А. Мердок «Колокол».
20. Проблемы цивилизации в романе У. Голдинга «Шпиль».
21. Философская проблематика романа У. Голдинга «Повелитель мух».
22. Детская тема в романах Диккенса.
23. Явление викторианства/отражение викторианского общества в романах Диккенса.
24. Антифашистские произведения Г. Уэллса.
25. Тема ирландского самосознания в творчестве Д. Джойса.
26. Цветовая палитра в романе Т. Гарди "Тесс из рода Д'Эрбервиллей".
27. Импрессионизм малой прозы Д. Голсуорси.
28. Концепт FAMILY в языковой картине мира Д. Голсуорси.
29. Концепт BEAUTY в языковой картине мира Д. Голсуорси.
30. Образ Ирен в форсайтовском цикле Д. Голсуорси.
31. Поэтика прозы В. Вулф.
32. Тема ирландского самосознания в творчестве Д. Джойса.
33. Категория времени в учениях А. Шопенгауэра, К. Юнга, А. Бергсона и ее отражение в литературе модернизма.
34. Творческая манера Г. Грина (на материале прочитанных романов).
35. Политический роман Ч.П. Сноу "Коридоры власти".
36. Философская проблематика романа У. Голдинга "Повелитель мух".
37. Прочитайте отрывок из поэмы "Беовульф" / *Beowulf*, выделите примеры аллитерации и прокомментируйте эффект звучания, создаваемый этим приемом. Охарактеризуйте особенности аллитерационного/аллитерирующего стиха. Приведите примеры и цитаты из текста и дайте собственную интерпретацию.

38. Выделите особенности английского и французского рыцарского романа (на примере "Романа о Розе" и "Смерти Артура" / *Le Morte Darthur* Томаса Мэлори). Найдите сходства и отличия.
39. Прочтите легенду "Сэр Гавейн и Зеленый рыцарь" / *Sir Gawain and the Green Knight* и подготовьте доклад на тему "Кодекс чести в рыцарском романе".

Владеть: *дискурсивными стратегиями в различных ситуациях общения в условиях межличностного и межкультурного информационного обмена.*

Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции на пороговом и продвинутом уровнях:

Тестовое задание 3

1. Начало средневековой западноевропейской культуры относится к:
   А) III веку н.э.;
   Б) V веку;
   В) VI-VIII векам;
   Г) IX веку
2. Точная дата падения Западной Римской империи:
   А) 410 г. н. э.;
   Б) 436 г. н.э.;
   В) 455 г. н. э.
   Г) 476 г. н. э.
3. Эпоха «великого переселения народов» датируется:
   А) III веку н.э.;
   Б) IV-VI векам;
   В) VI-VIII векам;
   Г) IX веком
4. Зарождение и развитие ранней средневековой литературы определялось:
   А) традициями устного народного творчества (фольклора);
   Б) культурным воздействием стран Востока;
   В) влиянием христианства;
   Г) воздействием античной культуры
5. Установите соответствие между периодами и хронологическими рамками:
   А) переход от Античности к Средневековью; 1) VI-VIII вв.
   Б) «темные века» (эпоха варварских королевств); 2) XI-XIII вв.
   В) эпоха раннего феодализма; 3) IX-XI вв.
   Г) эпоха зрелого феодализма (Высокое Средневековье);4) IV-VI вв.
   Д) кризис феодализма. 5) XIV-XV вв.
6. Выберите правильное определение: теократия - это…
   А) форма правления, при которой политическая власть принадлежит церкви;
   Б) систематизированное изложение вероучения;

В) религиозно-мистическое учение о единении человеческой души с божеством;
Г) канонизированное собрание древних текстов

7. «Ветхий Завет» был переведен на латинский язык:
А) Тертуллианом;
Б) Лактанцием;
В) Иеронимом;
Г) Августином Аврелием
8. Латинский перевод Библии осуществлялся с:
А) халдейского языка;
Б) греческого языка;
В) древнееврейского языка;
Г) коптского языка

Перечень тем для конспектирования

Тема 6. Литература XVI – XVII вв.

- Биография Уильяма Шекспира.
- Периодизация творчества великого драматурга и литературные жанры, характерные для каждого из периодов.
- Сонеты Шекспира: особенности рифмовки.
- Лингвостилистические особенности сонетов У. Шекспира.
- Образ лирического героя в сонетах Шекспира.
- Исторические хроники: способы изображения реальных лиц и событий национальной истории.
- Реализм исторической драмы и персонажи «фальстафовского фона».
- Комедии Шекспира: особенности сюжета и реалистичность характеров персонажей.
- Два комических типа: шуты и клоуны. Тронные трагедии «Макбет», «Гамлет», «Король Лир»: основные философские и психологические проблемы.
- Индивидуальность характеров злодеев в трагедиях Шекспира.
- Сюжетно-композиционные и стилистические особенности трагедий Шекспира. Образность языка персонажей У. Шекспира.

Перечень тем для докладов-презентаций

1. Подготовьте сообщение на тему "Сэр Ланселот – герой или предатель?"
2. Образ рыцаря в английской средневековой литературе.
3. Представьте широкую панораму общества XIV века на основе обзора представителей различных профессий и занятий, увиденных героем в своем странном сне в прологе "Видения о Петре-пахаре" / *The Vision of Piers-Plowman* У. Ленгленда (William Langland, ~1332 - ~1377). На что автор обращает

внимание в описании персонажей? Почему, с вашей точки зрения, историки утверждают, что по данному произведению, равно как по "Кентерберийским рассказам" Чосера, можно изучать тогдашнюю эпоху?

4. Прочтите 10 главу "Декамерона" Д. Боккаччо и рассказ оксфордского студента "Кентерберийских рассказов" Д. Чосера (Geoffrey Chaucer, ~1340 - 1400). Сопоставьте образ Гризельды в этих произведениях. Что вы думаете об ее отношении к мужу и браку? Внимательно прочтите послесловие Чосера к рассказу студента и прокомментируйте мнение автора. Какое напутствие адресует Чосер женщинам и мужчинам? Сохранило ли оно актуальность в наши дни?
5. Отразите впечатление от прочитанного (баллады / одного из "Кентерберийских рассказов" / *The Canterbury Tales* Д. Чосера) в форме рисунка / компьютерной презентации/эссе / формально-логической модели / словесного облака и т.п.
6. Сделайте компаративный *лингвистический а*нализ рассказов рыцаря и мажордома ("Кентерберийские рассказы" Д. Чосера). Составьте список слов и выражений, свидетельствующих о принадлежности авторов-рассказчиков к различным социальным группам. С помощью каких средств автор добивается столь различного звучания?
7. Найдите примеры стилистических средств в "Кентерберийских рассказах" Чосера (например, рассказ батской ткачихи, слуги каноника, врача, юриста, монаха). Выделите особенности повествовательной манеры отдельного рассказчика.
8. Проанализируйте особенности жанра баллады на примере песни Офелии о Валентиновом дне в "Гамлете" и песни Дездемоны об иве в "Отелло" У. Шекспира.
9. Подготовьте заочную экскурсию по шекспировским местам Лондона. Воспользуйтесь монографией Питера Акройда (Ackroyd,Peter. London. The Biography / P. Ackroyd. – Vintage, 2001. – 822 p.) и другими источниками.
10. Проследите эволюцию образа Фальстафа в хрониках и "Виндзорских кумушках" / *The Merry Wives of Windsor*.
11. Подготовьте сообщение на тему "Фальстафовский фон". Подберите и прокомментируйте примеры остроумных высказываний Фальстафа (например: "Я совсем опешил", – говорит Фальстаф, когда остался без коня). Специфика юмора Фальстафа.
12. Охарактеризуйте образ Беатриче ("Много шума из ничего" / *Much Ado About Nothing*). Докажите, что она отстаивает свою независимость, собственную позицию в жизни. Сходство/отличие шекспировских героинь: Виолы ("Двенадцатая ночь" / *Twelfth Night*), Катарины ("Укрощение строптивой" / *The Taming of the Shrew*), Дездемоны *(«Отелло» / «Othello»)*

ДПК-3. Способен использовать интеракциональные и контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

Знать: *языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемых языков, языковые и страноведческие реалии;*
Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции на пороговом и продвинутом уровнях:

Тестовое задание 4

1. Перевод Библии на латинский язык назывался:
   А) «Вульгата»;
   Б) «Тора»;
   В) «Писание»;
   Г) Vetus Latina
2. Автором трактата «О граде божием» является:
   А) Василий Великий;
   Б) Августин Аврелий;
   В) Иероним;
   Г) Иоанн Златоуст
3. В «Исповеди» Августин Аврелий разрабатывал концепцию:
   А) диалектики истории;
   Б) синтеза христианства и античности;
   В) диалектики становления и развития человеческой личности;
   Г) диалектики смерти
4. Выберите правильное определение: агиография – это…
   А) жизнеописание мученика;
   Б) жизнеописание героя;
   В) житие апостола;
   Г) житие святого
5. Дисциплина, не входившая в состав 7 обязательных к изучению дисциплин в средневековых школах:
   А) грамматика;
   Б) живопись;
   В) диалектика (формальная логика);
   Г) музыка;
Д) астрономия
6. Выберите правильное определение: аскетизм – это…
   А) мировоззрение, провозглашающее стремление к удовлетворению чувственных инстинктов и достижению личного блага;

Б) философское учение, отрицающее познаваемость объективного мира и объективное значение истины;

В) религиозный принцип, характеризующийся ограничением и подавлением чувственных влечений, отказом от благ во имя нравственного совершенства;

Г) система воззрений, раскрывающая сущность религиозного отражения действительности

7. Первый римский писатель, включенный в курс средневекового школьного преподавания:

А) Аристотель;

Б) Овидий;

В) Аристофан;

Г) Вергилий

8. Литературные потоки, существовавшие до XIII века в ряде западноевропейских стран, в частности в Италии:

А) феодально-рыцарская литература;

Б) народная литература;

В) городская литература;

Г) клерикальная литература

Перечень тем для конспектирования

Тема 7. Литература XVII в.

- Английская буржуазная революция – острый кризис гуманистических традиций английской литературы.
- Влияние пуританства на английскую литературу и язык.
- Биография Джона Мильтона. Периодизация творчества драматурга.
- Политическая и литературная деятельность Дж. Мильтона: идейное содержание памфлета «Ареопагитика», сонеты и их основная тематика, эпическия поэма «Потерянный рай» - особенности сюжетных линий, образы Адама и Евы – символическое воплощение человечества, ищущего наиболее совершенные формы жизни, образ Сатаны – прообраз мятежных борцов Байрона и Шелли.
- Тональность поэмы «Возвращенный рай».
- Характерные черты литературы периода Реставрации.
- Аллегорическая пьеса Д. Беньяна «Путь паломника» - основной посыл произведения.
- Принципы эстетики Классицизма в литературе.
- Представитель классицизма периода Реставрации Джон Драйден.
- Жанровые и стилистические особенности поэзии и драматургии Дж. Драйдена. Драйден – «отец английской критики».

Перечень тем для докладов-презентаций

1. Сделайте сопоставительный стилистический анализ одного из сонетов Шекспира в оригинале и разных вариантах перевода (например: сонета № 18, 20, 29, 55, 65, 66, 116). Попробуйте сделать авторский вариант перевода одного из сонетов.
2. Составьте собирательный портрет-характеристику *смуглой дамы сонетов* Шекспира. За основу можно взять сонеты № 127, 130, 131.
3. Изучите линию Ричарда III. Прокомментируйте почему эту пьесу называют монодрамой. Проанализируйте в какой момент в душе Ричарда происходит надлом. ***NB***: В заданиях любой темы, связанных с анализом текста, характеристикой героев, рекомендуется *использование обилия примеров*, цитат из текста *с собственной интерпретацией*.
4. Проанализируйте две основные линии в "Короле Лире" / *King Lear*: Лир и дочери, Глостер и сыновья. Объясните какую роль для развития идеи трагедии играет ряд: *зрение, видение, слепота, прозрение*.
5. Подготовьтесь к обсуждению тронных трагедий. Прокомментируйте вопросы: роль пророчеств в пьесах Шекспира и как сбываются пророчества в "Макбете", как влияют на судьбы героев сверхъестественные персонажи (трагедии "Гамлет" / *Hamlet*, "Макбет" / *Macbeth* и др.*)* и зачем, по вашему мнению, Шекспир часто прибегает к введению сверхъестественных героев (ведьм, призраков и т.д.), какой матерью, по вашему мнению, является Гертруда, проанализируйте ее поведение в сцене 4 (III акт), сцене 2 (V акт) и других эпизодах, почему Лир отказывается от короны и как его характеризует намерение отойти от дел, в чем, с вашей точки зрения, заключается трагедия короля Лира.
6. Прокомментируйте какова роль природы в трагедиях Шекспира. Прочтите начало четвертой сцены второго акта ("Макбет") и скажите, как реагирует природа и солнце на злодеяния Макбета. Вспомните сцену бури в "Короле Лире" (Акт III, сцены 1, 2, 4). Проанализируйте какими средствами пользуется драматург для усиления эмоционального воздействия.
7. Охарактеризуйте образ Гамлета / Макбета. Проследите их поступки на протяжение пьес и оценку героев окружающими. Приведите примеры и цитаы из текста и дайте собственную интерпретацию.
8. Подготовьте сообщение на тему "Мой любимый женский / мужской образ Шекспира".

Уметь: *определять основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и выбирать адекватные вербальные и невербальные коммуникативные стратегии для их предотвращения / разрешения.*

Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции на пороговом и продвинутом уровнях:

Тестовое задание 5

1. Первой письменной литературой Европы является:
   А) феодально-рыцарская литература;
   Б) народная литература;
   В) городская литература;
   Г) клерикальная литература
2. Автором трактата «Об утешении философией» является:
   А) Аполлинарий Сидоний;
   Б) Венанций Фортунат;
   В) Северин Боэций;
   Г) Седулий Скотт
3. Каролингское Возрождение было инициировано:
   А) Людовиком Святым;
   Б) Карлом Великим;
   В) Карлом Мартеллом;
   Г) Робертом Сильным
4. Каролингское возрождение датируется:
   А) 715-732 гг.
   Б) 768-814 гг.;
   В) 800-814гг.;
   Г) 900-914 гг.
5. В дворцовую (палатинскую) академию входили:
   А) Алкуин;
   Б) Светоний;
   В) Павел Диакон;
   Г) Эйнхард
6. «Жизнеописание Карла Великого» было составлено:
   А) Теодульфом;
   Б) Ангильбертом;
   В) Седулием;
   Г) Эйнхардом
7. Определите, кому принадлежат следующие произведения:
   А) Словопрение весны с зимой; 1)Теодульф;
   Б) Во славу Ларского озера; 2) Алкуин;
   В) Об утерянной лошади; 3) Седулий Скотт;
   Г) О дурных правителях 4) Павел Диакон
8. Оттоновское возрождение определяется рамками
   А) 900-914 гг.;
   Б) 962-973 гг.;
   В) 862-873 гг.;

Г) 1062-1073 гг.

Перечень тем для конспектирования

Тема 8. Литература XVIII в.

- Характерные особенности эпохи просвещения.
- Просветительство как основное идейное движение.
- Основные жанры и литературные направления эпохи.
- Понятие о просветительском реализме.
- Периодизация Века Разума: раннее Просвещение, зрелое Просвещение, позднее Просвещение.
- Творчество Александра Поупа.
- Философско-дидактическая поэма «Опыт о человеке». Даниель Дефо – создатель просветительского романтического романа.
- Идейно-художественная ценность романа «Робинзон Крузо».
- Аллегорический смысл романа и художественная выразительность языка.
- Крупнейший сатирик XVIII в. Д. Свифт: аллегория как способ выражения действительности.
- Свифт – памфлетист.
- Пародия и гротеск – способы создания тональности произведений.
- Проблемы государства, науки, человека в сатирическом философско-политическом романе «Путешествия Лемюэля Гулливера».
- Творчество Генри Филдинга: Филдинг-драматург: «Дон Кихот в Англии» и др. Полемика с Ричардсоном, пародии на «Памелу».
- Теория романа Г. Филдинга. «Комическая эпопея» в прозе: «История Тома Джонса, найденыша». Способы передачи положительных и отрицательных героев романа. Драматургия XVIII в.: «Школа злословия» Ричарда Шеридана.
- Принцип динамичности при создании образов героев произведения, индивидуализация речи героев и «значащие имена».
- Культ чувства в сентиментализме. Кладбищенская поэзия: Д. Томсон, Э. Юнг, Т. Грей, В. Купер.
- Особенности композиции и повествовательной манеры в романах Л. Стерна. Тема «конька» и образ дядюшки Тоби в романе «Жизнь и мнения Тристрама Шенди, джентльмена».
- Значение образа автора в произведении.

Перечень тем для докладов-презентаций

1. Прочтите поэмы Александра Поупа (Alexander Pope, 1688-1744) "Опыт о критике" / *Essay on Criticism*, "Опыты о морали" / *Moral Essays* и "Опыт о человеке" / *Essay on Man* в оригинале и переводе. Прокомментируйте насколько правомерен, с вашей точки зрения, перевод слова "essay" как "опыт". Объясните

в чем состоит разница между жанрами *эссе* и *опыта.*

2. Подготовьте сообщение на тему "Культ природы в эстетике эпохи Просвещения" (на примере поэм "Пасторали" А. Поупа и "Времена года" Д. Томсона).
3. Прочтите стихотворную сатиру Д. Дефо "Чистокровный англичанин" / *The True-Born Englishman*, 1701 в оригинале и русском переводе и прокомментируйте на чью генеалогию нападает Дефо в этом памфлете, что придает произведению эмоциональный колорит. Выберите примеры слов и словосочетаний, характеризующие, по выражению автора, истоки английской нации. Как воспринял король Вильгельм III эту поэму? Почему Вильгельм III Оранский взял Д. Дефо под свое покровительство?
4. Составьте список ключевых выражений, характеризующих образ Робинзона в романе "Робинзон Крузо" / *The Life and Strange Surprising Adventures of Robinson Crusoe*, 1719. Изучите дневниковый метод Робинзона Крузо "добро-зло" ("худо-хорошо") для его характеристики.
5. Прокомментируйте манеру повествования Д. Дефо в романах "Робинзон Крузо", "Моль Фландерс", "Леди Роксана". Какими средствами автор добивается иллюзии документальности?
6. Между сказочной Лилипутией и Англией эпохи Свифта много общего. Найдите примеры иносказаний и намеков в первой части "Путешествий Гулливера" (*Gulliver's Travels*) и подберите им соответствия в реальности того периода. Охарактеризуйте образ короля Бробдингнега (2 часть "Путешествий Гулливера"). Выберите примеры его высказываний и поступков, доказывающие, что он был мудрым правителем и добродетельным человеком. Прочитайте главы 5, 6 третьей части "Путешествий Гулливера" и перечислите примеры научных исследований, проводимых в Академии Прожектеров. Каково отношение Свифта к деятельности подобного рода? Составьте коллективный портрет-характеристику йеху (по IV части "Путешествий Гулливера"). Объясните почему на основании этого произведения Свифта назвали мизантропом?
7. Изучите теорию романа Генри Филдинга (Henry Fielding, 1707-1754) и выявите ее ключевые черты. Расскажите в чем заключается новаторство теории(помните, что это было время зарождения жанра романа в английской литературе). Проследите воплощение его теории романной формы в произведении "История Тома Джонса, найденыша" / *The History of Tom Jones, a Foundling*, выделите характеристики классического романа воспитания (на материале романа Филдинга "История Тома Джонса, найденыша"), охарактеризуйте образ Софьи /Тома в романе Филдинга "История Тома Джонса, найденыша"

Владеть: *системой представлений о национально-культурной специфике стран изучаемых языков*

Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции на пороговом и продвинутом уровнях:

Тестовое задание 6

1. Определите, кому принадлежат строки, приведѐнные ниже:

Пусть прочитает меня, кто мысль хочет древних постигнуть,
Тот, кто меня поймѐт, грубость отбросит навек.
Я не хочу, чтобы был мой читатель лживым и чванным:
Преданной, скромной души я возлюбил глубину.
Пусть же любитель наук не брезгует этим богатством,
Кое привозит ему с родины дальней пловец.

А) Алкуин;
Б) Павел Диакон;
В) Теодульф;
Г) Валахфрид Страбон

2. Определите, кому принадлежат строки, приведѐнные ниже:

Все, кто жил во дворце, навстречу сбежались, ликуя,
Видя его невредимым, коня под уздцы подхватили,
Чтобы с седла боевого он мог удобней спуститься.
Как закончился бой, удачно ли, - спрашивать стали;
Кратко он им отвечал и, войдя в преддверие дома
(Битвой он был изнурѐн), направился к спальне Аттилы.

А) Седулий;
Б) Эккехарт I (Геральд);
В) Алкуин;
Г) анонимный автор

3. Установите авторство приведѐнных ниже строчек:

Как я начну воспевать хвалу тебе, Ларий великий?
Щедрые блага твои как я начну воспевать?
С круглым изгибом рога у тебя, как на черепе бычьем.
Дали названье тебе с круглым изгибом рога.
Много несѐшь ты даров, богатый, для божьих приютов,
Для королевских столов много несѐшь ты даров.

А) Алкуин;
Б) Павел Диакон;
В) Теодульф;
Г) Валахфрид Страбон

4. Певцы, разрабатывавшие лирическую поэзию, у кельтов назывались:

А) друидами;
Б) бардами;

В) скальдами;
Г) филидами

5. Отличительной особенностью ирландских саг является:
А) пристрастие к сказочно-фантастическим мотивам;
Б) прозаическое повествование;
В) стихотворное повествование;
Г) прозаическое повествование с включением стихотворных фрагментов

6. «Книга бурой коровы» датируется:
А) YIII веком;
Б) XI-веком
В) X веком;
Г) XII веком

7. Главным героем уладского цикла ирландского эпоса является:
А) Луг;
Б) Конлайх;
В) Кухулин;
Г) Конхобар.

8. Приведенный отрывок взят из:

Знайте ж: много за эту девушку
Будет крови пролито в Уладе.
Будет светлой, стройной, длинноволосой
Девочка, что вскричала в чреве твоем.
К ней короли будут свататься,
За неѐ бойцы свою жизнь отдадут.

А) «Сватовство к Эмер»:
Б) «Изгнание сыновей Успеха»;
В) «Смерть Кухулина»;
Г) «Преследование Диармайда и Грайне»

Перечень тем для конспектирования

Тема 9. Литература второй половины XVIII – начала XIX вв.

- Характерные черты Предромантизма (Прероматизма).
- «Песни невинности» и «Песни опыта» Уильяма Блейка.
- Новаторство стихосложения Блейка.
- Демократизм творчества Роберта Бернса.
- Тональность поэзии Бернса.
- Понятие о готическом романе.
- Готический роман Горейса Уолпола и Энн Редклиф.
- Значение готического романа.
- Художественные принципы Романтизма.
- Основные жанры романтической литературы.

- Основной конфликт, философия, ключевые понятия, любимые герои романтизма.
- Идейно-творческие позиции поэтов озерной школы: У. Вордсворта, С. Кольриджа, Р. Саути. Биография Д.Г. Байрона.
- Периодизация творчества: английский, шотландский, итальянский периоды.
- Стилистические приемы для создания образов героев.
- Революционный романтик П.Б. Шелли.
- Эстетика античной культуры в творчестве Д. Китса.
- Родоначальник жанра исторического романа Вальтер Скотт.
- Английские, шотландские, французские романы В. Скотта.
- Композиция романов В. Скотта, сочетание реальных и вымышленных героев и событий и способы их реализации в тексте.

Перечень тем для докладов-презентаций

1. Сделайте сопоставительный анализ образа Дон Кихота в романе М. Сервантеса "Хитроумный идальго Дон Кихот Ламанчский" и пьесе Г. Филдинга "Дон Кихот в Англии".
2. Проведите исследование повествовательной манеры Лоренса Стерна (Lawrence Sterne, 1713-1768) и композиции романа "Жизнь и мнения Тристрама Шенди, джентльмена". Прокомментируйте почему это произведение назвали бомбой, разрушившей форму романа (*bomb hitting the novel form)* и что революционного внес автор в повествование.
3. Охарактеризуйте образ Роберта Лавлейса (в старых русских переводах фамилия писалась как *Ловелас*) в романе "Кларисса, или История молодой леди" Сэмюэла Ричардсона (Samuel Richardson, 1689-1761). Приведите примеры и цитаы из текста и дайте собственную интерпретацию. Почему, с вашей точки зрения, этот герой Ричардсона приобрел массу поклонников?
4. Сопоставьте различные определения романтизма и дайте свою дефиницию, включающую наиболее существенные, с вашей точки зрения, характеристики. Проследите воплощение духа романтизма в поэзии и живописи Уильяма Блейка(William Blake, 1757-1827). Прокомментируйте как в творчестве Блейка реализуются понятия романтического конфликта, двоемирия и мировой скорби. Подберите в стихах (*Пастух, Цветок, Заблудившийся сын, Маленький трубочист* и др.) и гравюрах / рисунках / акварелях Блейка ряд символов, отражающих, с вашей точки зрения, сущность романтического конфликта и других ключевых понятий романтизма.
5. Определите, к какому литературному направлению относятся "Описательные очерки" и "Вечерняя прогулка" Уильяма Вордсворта (William Wordsworth, 1770-1850). Прочтите 4, 5, 6 строфы посвящения к "Дон Жуану" / *Don Juan* Д.Г. Байрона и прокомментируйте отношение Байрона к творчеству Вордсворта. Выразите свое отношение.

6. Прокомментируйте эпиграф к поэме "Паломничество Чайльд-Гарольда" / *Childe Harold's Pilgrimage* Джорджа Гордона Ноэля Лорда Байрона (George Gordon Byron, 1788-1824). Прочтите предисловие, обращая внимание на понятие "спенсеровой строфы".
7. Охарактеризуйте образ Чайльд-Гарольда в сопоставлении с образом Евгения Онегина (сравнение внешности героев, их личностных качеств, речевая характеристика, анализ их роли в судьбе близких, значение образов, выводы). Проследите сходства и отличия героев. Посчитайте количество употреблений имени Байрона и его персонажей в "Евгении Онегине" (Например, *певца Гяура и Жуана; москвич в Гарольдовом плаще)*. Оцените влияние Байрона на творчество Пушкина и в чем это влияние представляется очевидным.
8. Определите принципы историзма Вальтера Скотта (Walter Scott, 1796-1813). Прокомментируйте в чем суть его композиции, каким образом Скотт соединяет реальные и вымышленные факты и какого эффекта добивается автор путем такого соединения.
9. Подготовьте историческую справку о событиях в Шотландии в начале XVIII века (первое восстание якобинцев 1715 года). Прокомментируйте как эти события отражены в романе Скотта "Роб Рой" / *Rob Roy*? и какие две характеристики главного героя дает автор.
10. Перед чтением романа "Айвенго" / *Ivanhoe* повторите факты английской истории времен Ричарда Львиное Сердце. Прокомментируйте исторический колорит, задаваемый диалогом в начале и далее по тексту романа. Охарактеризуйте наиболее понравившийся образ из романа "Айвенго" (внешность героя, личностные качества, речевая характеристика, анализ роли героя в судьбе близких, значение образа, выводы).
11. Сопоставьте художественный образ Ричарда Львиное Сердце в романе "Айвенго" и образ исторического Ричарда.

Промежуточная аттестация

ДПК-2. Способен применять знания о тенденциях в развитии иностранных языков в современном обществе.

Знать: культурологические аспекты общения и особенности консультирования в сфере организации международных мероприятий разного статуса

Уметь: применять на практике консультационные навыки в области лингвокультурных отношений

Владеть: дискурсивными стратегиями в различных ситуациях общения в условиях межличностного и межкультурного информационного обмена.

ДПК-3 Способен использовать интеракциональные и контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

Знать: языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемых языков, языковые и страноведческие реалии;

Уметь: определять основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и выбирать адекватные вербальные и невербальные коммуникативные стратегии для их предотвращения / разрешения;

Владеть: системой представлений о национально-культурной специфике стран изучаемых языков

Перечень вопросов к зачёту:

1. Средневековая литература. Отражение концепции времени в поэме «Беовульф».
3. Причины появления и специфика трех типов средневековой культуры.
4. Вальтер Скотт: шотландские романы.
5. Особенности жанра баллады.
6. Вальтер Скотт: английские романы.
7. Рыцарский роман. Цикл о Короле Артуре и рыцарях Круглого Стола.
8. «Отец английской поэзии» Джеффри Чосер.
9. Аллегорическая поэма «Видение о Петре Пахаре» Уильяма Ленгленда.
10. Философия, основные жанры, специфика Возрождения в Англии.
11. Предшественники Шекспира в поэзии: Т. Уайетт, Ф. Сидней, Э. Спенсер и др.
12. Предшественники Шекспира в драме: Т. Кид, Р. Грин и др.
13. Политическая и литературная деятельность Томаса Мора.
14. У. Шекспир-комедиограф.
15. Литература неоромантизма: творчество Роберта Льюиса Стивенсона.
16. У. Шекспир: Ромео и Джульетта.
17. У.Шекспир: Гамлет.
18. У. Шекспир: Лирика.
19. Литература буржуазной революции XVII в. Творчество Джона Мильтона.
20. Создатель просветительского реалистического романа Даниэль Дефо.
21. Крупнейший сатирик XVIII в. Джонатан Свифт.
22. Создатель жанра эпистолярного романа Сэмюэл Ричардсон.
23. Литература сентиментализма: Лоренс Стерн, кладбищенская поэзия.
24. Предромантизм. Готический роман.
25. У.Шекспир: Король Лир, Макбет.
26. Народный поэт Шотландии Роберт Бернс.
27. Джон Бойнтон Пристли – романист и драматург.
28. Основные понятия и философия романтизма.
29. Джордж Гордон Байрон: английский период.
30. Джордж Гордон Байрон: итальянский период.

31. Романтизм: поэты озерной школы.
32. Первый комедиограф эпохи Возрождения Бен Джонсон.
33. Эстетика античной культуры в творчестве Джона Китса.
34. У.Шекспир: исторические хроники. Ричард III.
35. Воплощение духа романтизма в поэзии и живописи Уильяма Блейка.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточный контроль осуществляется на зачете в соответствии с требованиями, сформулированными в данной рабочей программе.

Проведение текущего и промежуточного контроля успеваемости по дисциплине

Вид работы	Пятибалльная шкала	Шкала оценивания
1. Посещение занятий	«отлично»	**5 баллов**, если студент посетил 90% от всех занятий
	«хорошо»	**4 балла**, если студент посетил как минимум 70% от всех занятий
	«удовлетворительно»	**3 балла**, если студент посетил как минимум 50%от всех занятий
	«неудовлетворительно»	**2 балла**, если из всех занятий студент посетил как минимум 30%
		1 балл, если из всех занятий студент посетил 0%-29%
2. Конспекты лекций	«отлично»	**10 баллов**, если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	«хорошо»	**7 баллов**, если из всех заданий студент выполнил 79% - 60%
	«удовлетворительно»	**4 балла**, если из всех заданий студент выполнил 59% - 40%
	«неудовлетворительно»	**2 балла**, если из всех заданий студент выполнил 0%-39%
3.Выступления с докладами/ презентациями	«отлично»	**15 баллов**, если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта; во время защиты проекта продемонстрированы

		коммуникативные и рефлексивные умения, а также навыки работы в команде.
	«хорошо»	**11 баллов**, если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта.
	«удовлетворительно»	**7 баллов**, если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании, отражает теоретическую направленность проекта.
	«неудовлетворительно»	**3 балла**, если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением одного источника информации; слабо отражает теоретическую и практическую направленность проекта.
4. Выполнение тестовых заданий (всего 5)	«отлично»	**2 балла**, если из всех заданий студент выполнил как минимум 70%
	«хорошо»	**1,6 балла**, если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
	«удовлетворительно»	**1,2 балла**, если из всех заданий студент выполнил 40%-59%
	«неудовлетворительно»	**0,6 балла**, если из всех заданий студент выполнил 0%-20%
5. Зачет	«отлично»	**60 баллов**
	«хорошо»	**50 баллов**
	«удовлетворительно»	**40 баллов**
	«неудовлетворительно»	**30 баллов**

При оценке знаний на **зачете** учитываются:

1. Понимание и степень усвоения теории курса.
2. Уровень знания фактического материала в объёме программы.
3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.

5. Использование примеров из монографической литературы (статьи, хрестоматии, художественные произведения).
6. Умение связать теорию с практическим применением.
7. Умение сделать обобщение, выводы.
8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
10. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
11. Общая эрудиция студента в области лингвостилистики.

Шкала оценивания ответа на зачете

Дескрипторы	**не зачтено**	**зачтено**	**зачтено**	**зачтено**
Семестровое портфолио	10	20	30	40
Ответ на 1-ый вопрос	15	20	25	30
Ответ на 2-ой вопрос	15	20	25	30
Итоговый балл	0-40	41-60	61-80	81-100
	«неудовлетворительно» / не зачтено	«удовлетворительно» / зачтено	«хорошо» / зачтено	«отлично» / зачтено

Итоговая шкала оценивания семестрового промежуточного контроля по дисциплине «Лингвостилистические аспекты художественных текстов»

Вид работы		**зачтено**	**зачтено**	**зачтено**	**не зачтено**
Семестровое портфолио	Посещение занятий	5	4	3	2
	Конспекты лекций	10	7	4	2
	Выступления с докладами/презентациями	15	11	7	3

	Выполнение тестовых заданий (5)	10	8	6	3
Зачет		60	50	40	30
Итого		**81-100**	**61-80**	**41-60**	**0-40**

– оценка **«зачтено»** (**100–41** балл) выставляется за ответ, который демонстрирует знание и понимание изученного материала, умение соединять знания из различных разделов курса, иллюстрировать теоретические положения примерами; владение навыком проведения контекстуального анализа и выявления стилистических особенностей произведения.

– оценка **«не зачтено»** (**40–0** баллов) выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопроса; незнание терминологии, искажение смысла понятий; неумение соотнести теорию с практикой.

5. Приложение – ключи к тестовым заданиям

Тестовое задание 1

1.	А	5.	В
2.	А	6.	А
3.	Б	7.	А
4.	Б	8.	В

Тестовое задание 2

1.	Б	5.	В
2.	В	6.	Б
3.	А	7.	Б
4.	Б	8.	В

Тестовое задание 3

1.	Б	5.	АБВГД
2.	Г	6.	А
3.	Б	7.	И
4.	АВГ	8.	Б

Тестовое задание 4

1.	Б	5.	Г
2.	А	6.	Б
3.	Б	7.	В
4.	В	8.	Г

Тестовое задание 5

1.	Г	5.	АВГ
2.	В	6.	Г
3.	Б	7.	АБВГ
4.	Б	8.	Б

Тестовое задание 6

1.	А	5.	АГ
2.	Б	6.	Г
3.	Б	7.	В
4.	Г	8.	Б